

20 -10- 2003

21 -11- 2003

68 576/001-140

9

Commission Paritaire du Transport

Paritair Comité voor het Vervoer

*Convention collective de travail du
7 octobre 2003*

*Collectieve arbeidsovereenkomst van
7 oktober 2003*

Convention collective de travail **concernant**
un **protocole d'accord pour les années**
2003-2004 dans le sous - secteur des
entreprises de déménagements, de garde -
meubles et leurs activités connexes.

Collectieve **arbeidsovereenkomst** houdende
een **protocol van akkoord voor de jaren**
2003-2004, in de subsector voor
verhuisondernemingen, de meubelbewaring
en hun **aanverwante activiteiten**.

CHAPITRE I. *Champ d'application.*HOOFDSTUK I. *Toepassingsgebied*

Article 1. § 1er. La présente convention
collective de travail s'applique aux
employeurs ressortissant à la Commission
Paritaire du Transport et appartenant au
sous - secteur des entreprises de
déménagements, de garde - meubles et leurs
activités connexes ainsi qu'à leurs ouvriers.

Artikel 1. §1. Deze Collectieve
arbeidsovereenkomst is van toepassing op
de werkgevers die **ressorteren** onder het
Paritair Comité voor het Vervoer en
behoren **tot** de subsector voor de
verhuisondernemingen, de meubelbewaring
en hun **aanverwante activiteiten** **alsook** op
hun **werklieden**.

§2. Pour l'application de la présente
convention, on entend par:

§2. Voor de toepassing van deze
overeenkomst wordt bedoeld onder:

"**déménagement**": tout transfert
d'installations d'une place à une autre, tels
que privés, bureaux, magasins, ateliers,
foires, usines, expositions, etc. ... , en ce
compris toutes les activités l'accompagnant
telles que l'emballage, le déballage, le
montage et le démontage sans que cette
liste soit limitative;

"**verhuizing**": **elke overbrenging** van
installaties van de ene plaats **naar** de andere,
onder meer: privé, **kantoren, magazijnen,**
werkplaatsen, beurzen, **fabrieken,**
tentoonstellingen, **enz.** ... met **inbegrip** van
alle begeleidende **werkzaamheden**, zoals
inpak, uitpak, monteren, demonteren
zonder dat deze **opsomming limitatiefis**;

"garde - **meubles**": les entrepôts pour
meubles et autres objets nécessitant les
mêmes installations spéciales de
conservation ou des installations
semblables;

"**meubelbewaring**": de opslagplaatsen voor
meubelen en andere **voorwerpen** die
dezelfde of gelijkaardige spéciale
bewaringsinstallaties vergen;

"activités **connexes**": tout transport de
choses qui nécessite l'utilisation de
véhicules spécialement équipés pour le
transport de mobilier et pour éviter la
détérioration lors du transport de
marchandises diverses tels que **meubles**

"**aanverwante activiteiten**": **elk**
goederenvervoer dat het **gebruik** vereist van
voertuigen die **speciaal uitgerust** zijn zoals
voor het **vervoer** van meubelen en om de
beschadiging tijdens het vervoer te
voorkomen van diverse goederen zoals

140.05 | 07-10-03 | 04

neufs, oeuvres d'art, appareils
électroménagers, archives, etc. ...;

"véhicule spécialement équipé pour le transport de **mobilier**": tout véhicule comportant une carrosserie fixe ou amovible, rigide, **étanche**, comprenant un dispositif intérieur d'arrimage, construit pour ce transport et équipé du petit matériel de protection de d'arrimage, tels que couvertures, caisses, tout autre matériel similaire, etc. ...

§3. Par "ouvriers", on entend les ouvriers et ouvrières.

CHAPITRE II. *Cadre juridique*

Article 2. La présente convention collective de travail est conclue en exécution de l'accord interprofessionnel 2003-2004. Cet accord est fondé sur le fait que le modèle de flexibilité visé sera accepté sur le plan du contenu et pourra être exécuté légalement.

CHAPITRE m. *Dispositions*

Article 3. **Flexibilité**

Les parties signataires conviennent d'introduire, à partir du 1^{er} janvier 2004, un temps de travail plus flexible dans lequel les nouveaux régimes de temps de travail peuvent simultanément prévoir:

- a) un temps de travail journalier de maximum 10 heures;
- b) un temps de travail hebdomadaire de maximum 50 heures;
- c) un temps de service journalier de maximum 14 heures par jour;
- d) un temps de service hebdomadaire de maximum 65 heures par semaine;

Les ouvriers employés bénéficient **d'une**

nouve meubelen, **kunstvoorwerpen**, elektrische huishoudapparaten, archieven, enz....;

"voertuigen **speciaal uitgerust** voor het vervoer van **meubelen**": elk voertuig met vast of **beweegbaar** koetswerk, **niet buigzaam**, waterdicht, **binnenin voorzien** van **vastsnoeringsmateriaal**, van een **stuwrichting**, **behoorlijk** gebouwd voor het vervoer van **verhuizingen** en uitgerust met **klein stuw- en beschermingsmaterieel**, zoals dekens, **kisten**, elk **ander soortgelijk materieel**, enz. ...

§3. Onder "**werklieden**" wordt bedoeld de **werklieden** en werksters.

HOOFDSTUK II. *Juridisch kader*

Artikel 2. Deze collectieve **arbeidsovereenkomst** wordt gesloten in **uitvoering** van het **interprofessioneel akkoord** 2003-2004. Dit **akkoord** is gebaseerd op het feit dat het beoogde **flexibiliteitsmodel inhoudelijk** wordt **aanvaard** en **wettelijk kan** worden uitgevoerd.

HOOFDSTUK m. *Bepalingen*

Artikel 3. **Flexibiliteit**

De **ondertekende partijen** komen overeen om met ingang van 1 **januari 2004** een **flexibelere arbeidsregeling** in te voeren **waarbij** de nieuwe **arbeidstelsels gelijktijdig kunnen** voorzien in:

- a) een dagelijkse **arbeidstijd** van maximum **10** uren;
- b) een **wekelijkse** arbeidstijd van maximum **50** uren;
- c) een dagelijkse diensttijd van maximum **14** uren per **dag**;
- d) een wekelijkse diensttijd van maximum 65 uren per week.

De tewerkgestelde werklieden **genieten** van

prime de flexibilité qui est due pour toutes les heures de service au-dessus de 38 heures/semaine qui ne donnent pas droit au remboursement d'un sursalaire et qui ne sont pas du temps de présence. La prime de flexibilité s'élève à € 2,44 (valeur 1-11-2002) par heure. La prime de flexibilité évolue de la même façon et au même moment que la prime d'éloignement.

Article 4. Indemnité RGPT

Les parties signataires conviennent d'octroyer aux travailleurs, à partir du 1^{er} janvier 2004, une indemnité RGPT d'un montant de € 0,85 par heure et de € 1,00 par heure à partir du 1^{er} décembre 2004.

Article 5. Prime d'ancienneté

Les parties signataires conviennent d'octroyer, à partir du 1^{er} janvier 2004, une prime brute au cours du mois de janvier à chaque travailleur qui peut faire valoir une ancienneté d'au moins 5 ans chez le même employeur suivant les modalités suivantes:

- annuellement 27,27 EUR pour les ouvriers avec ancienneté de 5, 6, 7, 8 et 9 ans;
- annuellement 54,54 EUR pour les ouvriers avec ancienneté de 10, 11, 12, 13 et 14 ans;
- annuellement 81,81 EUR pour les ouvriers avec ancienneté de 15, 16, 17, 18 et 19 ans;
- annuellement 109,08 EUR pour les ouvriers avec une ancienneté de 20 ans et plus.

L'employeur peut réclamer ces montants au Fonds Social.

Article 6. Prime syndicale

Les parties signataires conviennent d'augmenter le montant de la prime syndicale à charge du Fonds Social. Pour l'année 2003 la prime est portée à 110 EUR

een **flexibiliteitspremie** die is verschuldigd voor **alle diensturen** boven de 38 uur/week die geen **aanleiding** geven tot uitbetaling van een overloon en die geen **aanwezigheidstijd** zijn.

De flexibiliteitspremie **bedraagt** € 2,44 (**waarde 1-11-2002**) per uur en **evolueert** op dezelfde **wijze** en op hetzelfde tijdstip van de **verwijderingsvergoeding**.

Artikel 4. ARAB- vergoeding.

De **ondertekenende partijen** komen overeen om met ingang van 1 **januari 2004**, **aan de werknemers** een ARAB- vergoeding toe te **kennen** ten bedrage van € 0,85 per uur en **vanaf** 1 december 2004 € 1,00 per uur.

Artikel 5. Anciënniteitspremie

De **ondertekende partijen** komen overeen om met ingang van 1 januari 2004 aan de werknemers met een ononderbroken **anciënniteit van minstens 5 jaar** bij **eenzelfde** werkgever in de **loop** van de **maand januari** een **brutopremie** toe te kennen volgens de **hierna** volgende **bepalingen**:

- **jaarlijks** 27,27 EUR voor werknemers met een anciënniteit van 5, 6, 7, 8 en 9 jaar;
- **jaarlijks** 54,54 EUR voor werknemers met een anciënniteit van 10, 11, 12, 13 en 14 jaar;
- **jaarlijks** 81,81 EUR voor werknemers met een anciënniteit van **15**, 16, 17, 18 en 19 jaar;
- **jaarlijks** 109,08 EUR voor werknemers met een anciënniteit van 20 jaar en meer.

De werkgever **kan** deze bedragen **terugvorderen** bij het **Sociaal Fonds**.

Artikel 6. Syndicale premie

De ondertekende partijen komen overeen, het bedrag van de syndicale premie ten **laste** van het Sociaal Fonds, te verhogen. Voor het jaar 2003 wordt deze premie op **110**

4

et en 2004, elle s'élèvera à 115EUR.

Article 7. **Indemnité de séjour**

Les parties signataires conviennent d'augmenter, à partir du 1^{er} janvier 2004, les montants de l'indemnité de séjour comme suit: logement & petit déjeuner + € 0,20; repas de midi + € 0,20; le repas du soir +€ 0,37.

Article 8. **Indemnité complémentaire chômage**

Les parties signataires conviennent d'augmenter, à partir du 1^{er} janvier 2004, les montants de l'indemnité complémentaire de chômage comme suit:
€ 3,00 en semaine de 5 jours;
€ 2,50 en semaine de 6 jours.

Les parties signataires conviennent de modifier la convention collective de travail actuellement en vigueur au sujet du remboursement des allocations en ce sens que l'allocation complémentaire de chômage sera remboursée à 100 % par le Fonds Social à l'employeur qui le demande.

Article 9. **Prime de fin d'année**

Les parties signataires conviennent d'augmenter, à partir du 1^{er} janvier 2004, le montant de la prime de fin d'année comme suit:

- 150 x salaire horaire pour l'année de service 2003;
- 155 x salaire horaire pour l'année de service 2004.

Article 10. **Perte du certificat sélection médicale chauffeur**

Les parties signataires conviennent de donner, à partir du 1^{er} janvier 2004, au chauffeur la possibilité, en cas de perte définitive de son permis C ou CE suite à l'examen ophtalmologique, de rester travailler chez le même employeur **dans un**

EUR gebracht; voor het jaar 2004 wordt deze **premie** op 115 EUR gebracht.

Artikel 7. **Verblijfsvergoeding**

De **ondertekende partijen** komen overeen, om met **ingang** van 1 **januari** 2004 de bedragen van de Verblijfsvergoeding **als volgt** te verhogen: **overnachting** & ontbijt + € 0,20; **middagmaal** + € 0,20; **avondmaal** + € 0,37.

Artikel 8. **Vergoeding aanvullende werkloosheid**

De ondertekende partijen komen **overeen**, om met **ingang** van 1 januari 2004 de bedragen van de aanvullende **werkloosheidsuitkering als volgt** te verhogen:

- € 3,00 in de 5-dagenweek;
- € 2,50 in de 6-dagenweek.

De **ondertekenende** partijen komen overeen de **vigerende** collectieve **arbeidsovereenkomst inzake de terugbetaling** van de toelagen in die **zin te wijzigen**, dat de aanvullende werkloosheidsuitkering voor 100 % door het **Sociaal Fonds zal worden terugbetaald aan** de werkgever die erom **verzoekt**.

Artikel 9. **Eindejaarspremie**

De ondertekenende partijen komen overeen **om** met **ingang** van 1 januari 2004 het bedrag van de **eindejaarspremie als volgt** te verhogen:

- 150 x uurloon voor het dienstjaar 2003;
- 155 x uurloon voor het dienstjaar 2004.

Artikel 10. **Verlies van medische schifting chauffeur**

De ondertekende partijen komen overeen om met **ingang** van 1 januari 2004, de chauffeur de **mogelijkheid** te bieden om bij verlies van zijn **rijbewijs** C of CE tengevolge het **oogonderzoek**, in het **bedrijf** tewerkgesteld te blijven in een **andere**

autre fonction avec une adaptation de salaire suivant la classification de fonction reprise dans la CCT du 12-06-2001.

CHAPITRE IV. *Clause finale*

Article 11. Les parties conviennent que le régime de travail plus flexible comme défini dans le Chapitre III, article 3, fait indissociablement partie de ce paquet. Si la nouvelle CCT en la matière ne peut pas avoir lieu, tous les autres éléments du Chapitre III seront également supprimés.

CHAPITRE V. *Durée de validité*

Article 12. Cette convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 2003 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2004.

Elle peut être dénoncée par chacune des parties contractantes. Cette dénonciation doit se faire au moins trois mois à l'avance par lettre recommandée adressée au Président de la Commission Paritaire du Transport, qui en avisera sans délai les parties intéressées.

Le délai de préavis de trois mois prend cours à la date d'envoi de la lettre recommandée précitée.

functie met loonaanpassing volgens de functieclassificatie hernomen in de CAO van 12-06-2001.

HOOFDSTUK IV. *Slotbepaling*

Artikel 11. Partijen komen overeen dat de beoogde, hiervoor in Hoofdstuk III, artikel 3 omschreven flexibelere arbeidsregeling, onlosmakelijk deel uitmaakt van dit pakket. Indien de nieuwe CAO ter zake niet kan doorgaan, komen alle andere onderdelen van Hoofdstuk m eveneens te vervallen.

HOOFDSTUK V. *Geldigheidsduur*

Artikel 12. Deze arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2003 en houdt op van kracht te zijn op 31 december 2004.

Zij kan door elk van de contracterende partijen worden opgezegd. Deze opzegging moet minstens drie maanden op voorhand geschieden bij een ter post aangetekende brief, gericht aan de Voorzitter van het Paritair Comité voor het Vervoer, die zonder verwijl de betrokken partijen in kennis zal stellen. De termijn van drie maanden begint te lopen vanaf de datum van verzending van bovengenoemde aangetekende brief.